

パソコンで日本語の文字を使用するための方法

藤原隆祥

本稿では、Microsoft Windows Operating System (Windows) が導入されているパソコンで、1) 日本語の文字を使って書かれた文書を作成・編集・印刷したり、2) 日本語の文字を使って書かれた電子メールを読んだり、書いたりすることを可能にするための具体的な方法を紹介する。現在、Windows には、いくつかのバージョンがあるが、日本語の文字を使用できるようにするための方法は、バージョンによって大きく異なっている。このなかから、本稿では、1) 日本語版の Windows 95 (あるいは Windows 98)、2) タイ語版の Windows 95 (あるいは Windows 98)、3) Windows 2000、それぞれについて、その方法を紹介するとともに、それぞれの場合の長所、短所についても言及する。なお、日本語教育においては、日本語の文字を使用することがもっとも必要である点にかんがみ、ここでは、それを可能にする方法に焦点を絞っている。そのため、タイ語文字などの英語アルファベット以外の文字を使用するための方法については、言及していない。

วิธีการทำให้คอมพิวเตอร์สามารถใช้ภาษาญี่ปุ่นได้

FUJIWARA Takayoshi

กล่าวถึงวิธีการโดยละเอียดในการดัดแปลงให้คอมพิวเตอร์ที่ใช้ระบบปฏิบัติการไมโครซอฟท์ วินโดวส์สามารถ
1. สร้าง แก้ไข และพิมพ์ข้อความภาษาญี่ปุ่นได้ 2. อ่านและเขียน E-mail ด้วยภาษาญี่ปุ่นได้ ซึ่งการดัดแปลง
ให้สามารถใช้ภาษาญี่ปุ่นได้นั้น มีวิธีการแตกต่างกันอย่างมาก ขึ้นอยู่กับระบบปฏิบัติการวินโดวส์ในแต่ละเวอร์ชัน
ในที่นี้จะกล่าวถึงเฉพาะ 1. วินโดวส์ 95 (98) รุ่นภาษาญี่ปุ่น 2. วินโดวส์ 95 (98) รุ่นภาษาไทย 3. วินโดวส์
2000 โดยในการดัดแปลงวินโดวส์แต่ละเวอร์ชันก็มีทั้งข้อดีและข้อเสียแตกต่างกันไป และเนื่องจากความจำเป็น
ของการใช้งานอักษรญี่ปุ่นในแวดวงการศึกษาภาษาญี่ปุ่น บทความนี้จึงเน้นเฉพาะวิธีการทำให้คอมพิวเตอร์ใช้งาน
ภาษาญี่ปุ่นได้เท่านั้น โดยไม่กล่าวถึงในกรณีภาษาอื่น